**Bewilligung für ein Eltern reisendes Kind**

**Autorisation pour enfant accompagné de l’un de ses parents**

COMMUNE D'EVIONNAZ Autorizzazione per bambino accompagnato dai suoi genitori

Aux habitants domiciliés sur le territoire de la Commune d’Evionnaz

Den wohnhaften Bewohnern auf dem Teritorium der Kommune Evionnaz

Agli abitanti domiciliati sul territorio del comune di Evionnaz

Ich, Unterzeichneter ermächtige hiermit

Je/nous, soussigné (s)       autorise/ons par la présente

lo, sottoscritto autorizzo con la presente

I, the undersigned (Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre) hereby authorize

Yo, quien suscribo autorizo por la presente

Herrn/Frau

M./Mme

Sig./Sigra

Mr./Ms (Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

Sr/Sra

geboren am in

né(e) le       à

nato/a il a

born the in

nacido/a el en

Nationalität Pass- oder Identitätskartennummer

Nationalité       N° du passeport/de la carte d'identité

Nazionalità N° del passaporto/della carta d'identità

Nationality No. of passport/identity card

Nacionalidad N° del pasaporte/documento de identidad

wohnhaft in

domicilié à

domiciliato/a a

resident in (Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, n°, ville, pays / Via, n°, località, paese / Street, no., city, country / Calle, n°, ciudad, país )

domiciliado en

vom bis

à voyager du       au

a viaggiare dal al

to travel from till

a viajar a partir del al

in Begleitung meines Kindes

en compagnie de mon/notre enfant

con il/la mio/a bambino/a

with my child (Name, Vorname des Kindes / Nom, prénom de l'enfant / Cognome, nome del bambino / Name, surname of child / Apellido, nombre del niño)

con mi/mia niño/a

geboren am in

né(e) le       à

nato/a il a

born the in

nacido/a el en

Nationalität Pass- oder Identitätskartennummer

Nationalité       N° du passeport/de la carte d'identité

Nazionalità N° del passaporto/della carta d'identità

Nationality No. of passport/identity card

Nacionalidad N° del pasaporte/documento de identidad

Ausgestellt den in

Etabli le       à

Rilasciato il a

Established at

Hecho el en

Unterschrift des Familienoberhauptes

Signature du chef de famille \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma del capo famiglia

Signature of head of family

Firma del jefe de familia

**Attestation**

Vu pour attestation de la/les signature(s) apposée(s) ci-dessus Date et timbre de la commune \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_